



Paten für Sri Lanka

***Hikkaduwa Verein e.V.***  
***Jahreshauptversammlung am 20. 10. 2006***

*Jahresbericht*

- *Daten zum Verein*
- *Stand der Projekte*
- *Ausblick*



## ***Daten zum Verein***

***Gründung:*** 02. August 2003

### ***Entwicklung der Mitgliederzahlen:***

|                         |    |
|-------------------------|----|
| ▶ Gründungsmitglieder:  | 10 |
| ▶ Mitglieder Ende 2004: | 14 |
| ▶ Mitglieder Ende 2005: | 47 |
| ▶ Mitglieder heute:     | 52 |
| ▶ Austritte:            | 1  |

### ***Einnahmen/Ausgaben:***

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| ▶ Einnahmen 2005:   | € 256.080,01 |
| ▶ Ausgaben 2005:    | € 237.401,27 |
| ▶ Einnahmen 2006:   | € 67.847,67  |
| ▶ Ausgaben 2006:    | € 83.602,58  |
| ▶ Stand 29.09.2006: | € 2.923,83   |



Gründungsversammlung. Von links: Michael Wittmann, Uschi Gerland, Christine Wittmann, Hanna Dreher, Andreas Gekle, Uschi Reinwald, Herbert Reinwald.

Nicht im Bild: Matthias Ahlgrim, Alois Dreher, Horst Gerland



## ***Daten zur Tsunami-Hilfsaktion***

### ***Hilfsgüter:***

|   |                |
|---|----------------|
| ▶ Dez. 2004-Jan. 2005: ca. 1,9t Medikamente | Wert € 65.000  |
| ▶ Jan. 2005: ca. 0,8t Medikamente, Geräte   | Wert € 30.000  |
| ▶ Feb. 2005: Röntgensystem „Bucky Diagnost“ | Wert € 280.000 |
| ▶ Mai 2005: Röntgensystem „Surgery Libra“   | Wert € 30.000  |
| ▶ Aug.-Dez. 2005: 2 See-Container           | Wert € 65.000  |
| ▶ Gesamtwert                                | € 470.000      |

### ***Geld-Transfer:***

|   |           |
|---|-----------|
| ▶ Neubau Grundschule „St. Mary´s Convent: | € 145.000 |
| ▶ Operation Trinal Karunaratne            | € 15.000  |

***Gesamtwert der Hilfsaktionen:*** € 630.000



## „Events 2006“: Benefizaktion „Jugend hilft Jugend“

„Circus Faustino und Regenbogenkinder begeistern Publikum“ (Salem Aktuell vom 12. Mai 2006)



- 06. & 07. Mai im „Prinz Max“ in Neufrach.
- Irmgard Kraul's „Flotte Truppe“ und Joachim Sticksel's „Regenbogenkinder“ waren toll in Form.
- Unter Uschi's Leitung waren 18 Vereinsmitglieder in der Küche und am Thresen im Einsatz.
- Der Sieger-Luftballon kam vom Piz La Margna im Engadin zurück.
- Der Reinerlös betrug € 3.148,80.
- Der Erlös wurde für die Ohren-OP von Trinal Karunaratne eingesetzt.



➤ **Bitte vormerken:**  
**31. März & 1. April 2007.**



***Projekt „Grundschule“  
St. Mary´s Convent  
Matara***

*Hikkaduwa Verein e.V.  
stellt € 145.000 zur Verfügung,  
gespendet von rd. 800 privaten  
und öffentlichen Spendern*



## *St. Mary's Convent am 07. Januar 2005*

- ▶ 53 Klassenräume
- ▶ 2.400 Kinder
- ▶ Lage direkt am Wasser
- ▶ Starke Zerstörung durch die Flut
- ▶ Aufbau an neuem Standort





Paten für Sri Lanka

**Hikkaduwa Verein e.V.**

***Neubau der Primary School durch Caritas Essen & Hikkaduwa Verein***

Grundsteinlegung 23.12.2005



Erdarbeiten Januar 2006



Fundament Mai 2006



***Neuer Standort:  
„Browns Hill“***

Erdgeschoss Juli 2006



**StMarysConvent.com**  
Reunite. Rebuild. Restore.



Paten für Sri Lanka

## *Neubau der Primary School durch Caritas Essen & Hikkaduwa Verein*



**Baukosten/Finanzierung: € 343.000**

- davon Caritas Essen: € 193.000
- davon Hikkaduwa Verein: € 145.000
- davon Eigenmittel € 5.000

### **Daten & Informationen:**

- Grundfläche: 2.500m<sup>2</sup>
- Baukosten je m<sup>2</sup>: € 140
- Klassenräume / Schülerzahl: 23 / 850

### **Baufortschritt:**

- Fertigstellung Erdgeschoss: Ende Oktober 2006
- Fertigstellung Obergeschoss: Ende Dezember 2006
- Fertigstellung Rohbau: März/April 2007
- Einweihung: Mai/Juni 2007



### **Kostendeckung:**

Father Raja erwartet Mehrkosten in Höhe von rd. € 20.000 für die „Infrastruktur“:

- Zufahrtsstrasse
- Stützmauer zur Hangsicherung
- Wasserversorgung



## Aktion Container



**August – Oktober 2005:**  
Sammeln der Hilfsgüter:

- Betten
- Rollstühle, Gehhilfen
- Behandlungsliegen
- Diagnose- & Therapie-Geräte
- Medikamente
- Fahrräder
- Nähmaschinen .....

in Senden, Mengen, Köln-Wiehl, Frankfurt, Alzenau,  
Bad Saulgau, Sigmaringen, Überlingen, Frickingen, Salem, Markdorf,  
Meersburg .....

**November 2005:**

Verschiffen der beiden See-Container nach Colombo

- Ankunft Container 1:      **01.12.2005**
- Ankunft Container 2:      **08.12.2005**

- **23.02.2006:** Die Container treffen in Hikkaduwa ein. Die Hilfsgüter müssen im Arachchikanda Hospital eingelagert werden, bis sie von Vertretern des Ministry of Health & Nutrition zur Verteilung frei gegeben werden.
- **März 2006:** Die Verteilung wird freigegeben und erfolgt nach der Liste, die Nissanka Epaliyana (Deputy Secretary Lions Club) und Father Raja Perera (Prokurator Diözese von Galle) im Dezember 2005 übergeben wurde.
- **Juni 2006:** 12 Krankenbetten werden in das Krankenhaus Karapitiya (Intensiv-Station) überführt. Das Sonographie-System wird im Krankenhaus Balapitiya installiert.





Paten für Sri Lanka



Betten aus ÜB, SIG, .....



Kinderbetten & Gehhilfen



Nov. 2006

## Aktion Container: Sammeln von Hilfsgütern



Rollstühle aus Mengen, Ulm, ...



65 Fahrräder





Paten für Sri Lanka

## Container-Aktion: Übergabe der Verantwortlichkeiten

Hikkaduwa Verein e.V.  
Horst Gerland, Chair  
Linzgaublick 9  
88682 SALEM  
GERMANY

December 26, 2005

### Notification

**WHEREAS** the Hikkaduwa Verein e.V. of Salem, Germany has sent two containers with tsunami donations to Sri Lanka, arrived and ready to be cleared at the Port of Colombo,

**WHEREAS** the Government Hospital Arachchikanda at Baddegama Road, Hikkaduwa is the consignee of the said tsunami donations,

**WHEREAS** the two containers cannot be cleared and unloaded in time before our departure back to Germany

**WHEREAS** the Government Hospital Arachchikanda is a small facility with only very few medical and office staff and thus not in a position to oversee the unloading and distribution of the tsunami donations,

**NOW THEREFORE**, I hereby authorise the **LIONS CLUB**, represented by **Mr. Nissanka Epaliyana, Deputy Cabinet Secretary** of Mountain Villa, Waulagoda, Hikkaduwa to receive and unload the two containers on behalf of the Hikkaduwa Verein e.V.

Hikkaduwa/Sri Lanka, the 26<sup>th</sup> Day of December 2005

Signature  
Hikkaduwa Verein e.V.  
Horst Gerland, Chair

*The following pages include information about the process of receiving and unloading the containers as well as about the distribution of the tsunami donations.*

Hikkaduwa Verein e.V.  
Horst Gerland, Chair  
Linzgaublick 9  
88682 SALEM  
GERMANY

### Persons Involved

|  |   |
|--|---|
| Agent to send the two containers to Hikkaduwa:<br>Mercantile Shipping Company Ltd.<br>108, Aluthmawatha Road<br>Colombo 15                                       | Mr. Mahen de Silva<br>Tel. 011-2331792<br>Mob. 0772-716856<br>Fax 011-2380642<br><a href="mailto:mahen@mscl.lk">mahen@mscl.lk</a>   |
| Consignee of the two containers:<br>Government Hospital Arachchikanda<br>Baddegama Road<br>Hikkaduwa   | Dr. P.H.J. Weerasinghe, Med. Officer in Charge<br>Tel. 091-2277261  |
| Authorised to unload the containers and distribute the tsunami donations:<br>Lions Club<br>c/o Mr. Nissanka Epaliyana<br>Mountain illa<br>Waulagoda<br>Hikkaduwa | Mr. Nissanka Epaliyana<br>Tel. 091-2277110 (office)<br>Tel. 091-2277937 (home)<br>Mob. 0773-182396<br>Fax 091-2277937<br><a href="mailto:nissankaepaliyana@yahoo.com">nissankaepaliyana@yahoo.com</a> |
| Provision of Fork Lift:<br>Diocese of Galle<br>Bishop's House<br>Galle   | Fr. Raja Perera<br>Tel. 091-2234256<br><a href="mailto:fatherraja@yahoo.com">fatherraja@yahoo.com</a>   |
| Provision of Lorry:<br>General Hospital Karapitiya<br>Galle  | Dr. P.K. Wijhwickrama<br>Tel. 091-2246061   |
| Team to help unload the containers:  | Mr. Saman Wijesekara<br>Waulagoda, Hikkaduwa<br><br>Mr. Sisira Karunaratna<br>10A Waulagoda, Hikkaduwa  |

Einsatz von  
Nissanka Epaliyana,  
Deputy Secretary  
Lions Club,  
als „Projektleiter“  
nach Abreise  
Horst & Uschi Gerland:

- Organisation
- Verteilerliste
- Terminplan
- Rückmeldung



Paten für Sri Lanka

# Hikkaduwa Verein e.V.

## Container-Aktion: Verteiler-Liste der Hilfsgüter

Hikkaduwa Verein e.V.  
Horst Gerland, Chair  
Linzgaublick 9  
88682 SALEM  
GERMANY

February 22, 2006

| Distribution List of the Tsunami Donations                                      |   |
|---|---|
| All manual-operated hospital beds + mattresses + cabinets (15 green, 12 yellow) | Government Hospital Arachchikanda   |
| 3 Children's beds   | Government Hospital Arachchikanda   |
| Electrical-operated hospital beds + mattresses                                  | Fr. Raja or Heart Ward of General Hospital Karapitiya   |
| Medical treatment beds  | Government Hospital Arachchikanda   |
| Emergency cots  | Government Hospital Arachchikanda   |
| Surgery heating mattress  | Government Hospital Arachchikanda   |
| Infusion stands   | Government Hospital Arachchikanda   |
| Insulin pumps   | Government Hospital Arachchikanda   |
| Electric tub lifts  | Government Hospital Arachchikanda   |
| Sonograph system  | Government Hospital Arachchikanda   |
| Oxygen kits   | Government Hospital Arachchikanda   |
| Lift for paralysed patients   | Government Hospital Arachchikanda   |
| Surgery instruments disinfection kit  | Government Hospital Arachchikanda   |
| Baby scale  | Government Hospital Arachchikanda   |
| Box of wound dressing   | Government Hospital Arachchikanda   |
| 25 Pairs of crutches  | 5 Government Hospital Arachchikanda<br>20 Lions Club  |
| 300 Disposable surgery coats, hats, masks                                       | General Hospital Karapitiya   |
| 6 Diabetes test kits  | 3 Government Hospital Arachchikanda<br>3 Father Raja  |
| 65 wheelchairs  | 5 Government Hospital Arachchikanda<br>5 General Hospital Karapitiya<br>10 Father Raja<br>45 Lions Club |
| 15 toilet wheelchairs   | 1 Government Hospital Arachchikanda<br>3 General Hospital Karapitiya<br>2 Father Raja<br>9 Lions Club   |
| 40 Four-wheel rollies (walking aids)  | 5 Father Raja (1 for Sr. Dorothy)<br>35 Lions Club  |
| 18 Three-wheel rollies (walking aids)   | 18 Lions Club   |
| 50+ used bicycles   | 3 General Hospital Karapitiya   |

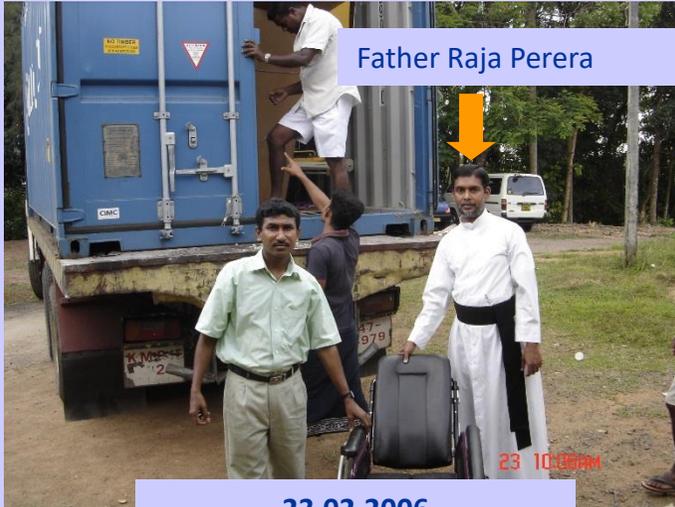
Hikkaduwa Verein e.V.  
Horst Gerland, Chair  
Linzgaublick 9  
88682 SALEM  
GERMANY

|                     |   |
|---------------------|---|
|                     | 15 Father Raja for<br>- Charmaine Moses<br>- Ashley Moses<br>- Himali Liyanage<br>- Thiline Linayage<br>- Shani Kavindhya (child's bicycle)<br>- Chamith Perera<br>- Sauri Priyanka<br>- Imesh, Dinuka and Supuni Preethika<br>- rest at Fr. Raja's disposal<br>4 Mr. Sasiri Karunarathna<br>- himself<br>- Priyankara Namal<br>- Chathura<br>- Sanduni Tharaki (child's bicycle)<br>2 Nelson at Hotel Saentis (1 male, 1 female)<br>10 to 15 Saman & Kumari<br>all other: Lions Club |
| 14 sewing machines  | 1 electrical machine Mr. Saman & Kumari<br>6 electrical machines Fr. Raja for<br>- Charmaine Moses<br>- Chamith Perera's mother<br>- Sauri Priyanka's mother<br>- 3 Fr. Raja's disposal<br>1 manual machine in a box marked "Chandrika": Fr. Raja (for Chandrika Alwis)<br>1 manual machine for Nelson at Hotel Saentis<br>5 Lions Club   |
| 20 folded beds      | 2 Mr. Sasiri Karunarathna<br>2 Sanduni Tharaki via Mr. Sisira Karunarathna<br>1 Saman & Kumari<br>2 Nelson at Hotel Saentis<br>13 Father Raja   |
| 3 boxes of clothing | Marked for family in Unawatuna<br>Please call LALITH, Tel. 091-4380512 or mob. 0777-046017 for pick-up  |

Verteilerliste  
➤ Nissanka Epaliyana  
➤ Fr. Raja Perera



## ***Aktion Container: Verteilen der Hilfsgüter***



Father Raja Perera

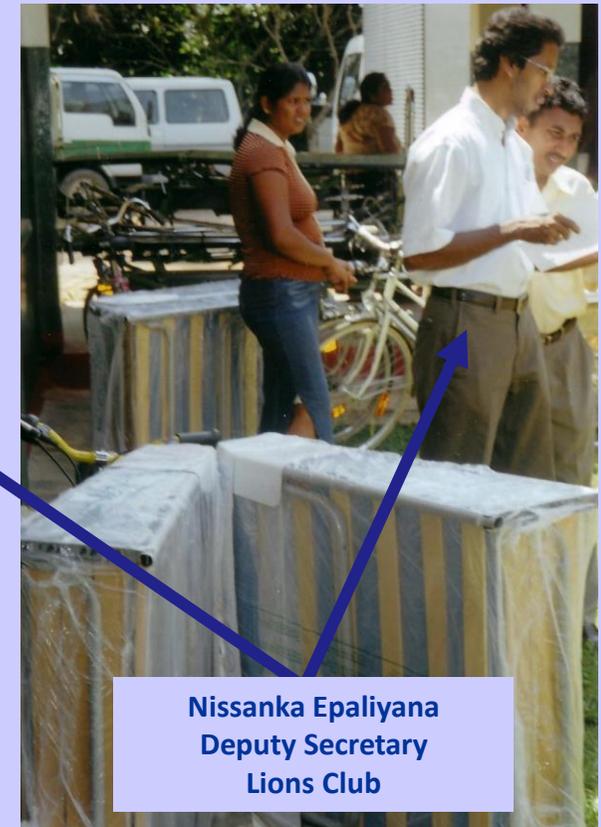
23.02.2006



23 10:19AM



Dr. Weerasinghe  
Chefarzt  
Arachchikanda Hospital  
Hikkaduwa



Nissanka Epaliyana  
Deputy Secretary  
Lions Club



Paten für Sri Lanka

# Hikkaduwa Verein e.V.

**Segnung**



**Aktion  
Container:**



**Inspektion der Betten & Rollstühle**



**Dr. Weerasinghe**



**Übergabe einer Nähmaschine**

**Verteilen der  
Hilfsgüter**



**Abholung von Fahrrädern**



Paten für Sri Lanka

**Hikkaduwa Verein e.V.**



***Verteilen  
der  
Hilfsgüter***

**Betten des  
Kreiskrankenhaus  
es Sigmaringen  
und der  
berufsgenossen-  
schaftlichen  
Unfallklinik  
Frankfurt  
im  
Karapitiya  
Hospital  
Galle**

**Fotos:  
Nissanka Epaliyana  
Oktober 2006**



## ***Verteilen der Hilfsgüter***

**20 Klappbetten  
aus Privatspende**

**Ca. 70 Fahrräder  
aus Salem  
und Umgebung**



**Fotos:  
Nissanka Epaliyana  
Oktober 2006**



# ***Patenschaften***

## ***Entwicklung der Patenschaften:***

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| ▶ Ende 2003:              | 16  |
| ▶ Ende 2004:              | 19  |
| ▶ Ende 2005:              | 77  |
| ▶ Oktober 2006:           | 104 |
| ▶ Aktive Patenschaften:   | 92  |
| ▶ Beendete Patenschaften: | 12  |



Alex Amila Anaida Anusha Asanke Ashley Benedict Chalani I Chalani II Chamara Chamika Chamith Charmaine Charunie Chathura Chathurange Damian Denesless



Dilesha Dilhani Dilshan Dilshani Dinithie Dinuka Dinusha Dulaj Harsha Himali Imesh Ishara Isuru Jerome Kalani Kalindu Kalpa Kasun



Kawshalya Kawshika Lalani Maduri Madushi Madushika I + II Maheshi Malshi Mary Mayuka Muthusha Nadiche Nilhara Nirman Nishadee Pathum Priyankara



Pubudu Pushpa Radika Randimal Rasika Rinushika Rumesh Ruvini Sacchini Sahan I Salinda Samindu Sanduni Sayuri Sean Shalika Shani Shashilka



Shashipriya Sherun Sonal Stephany Sudan Sujeeva Sunimal Supuni Teena Tharindu Tharushi Thiline I Thiline II Thilini Thisari Thisaru Trinal Vasana



Vidura Vikum Vindhiya Wasana Wathsala Yvonne Christine Sahan II Malitha Vimuthki



Paten für Sri Lanka

Hikkaduwa Verein e.V.

Juni 2006: 100 Patenkinder vermittelt



Paten für Sri Lanka

Hikkaduwa Verein e.V.



Vikum



Ishara



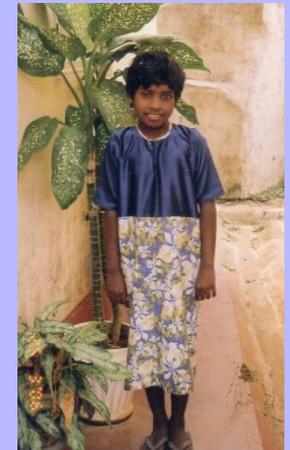
Chathura



Hirushan



Pasidu



Surekha

***Ca. 25 Kinder suchen Paten***



Trinil



Rajika



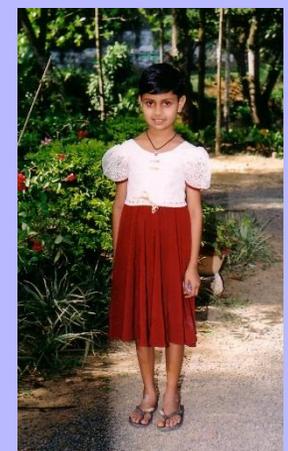
Maria



Sudhara



Rasika



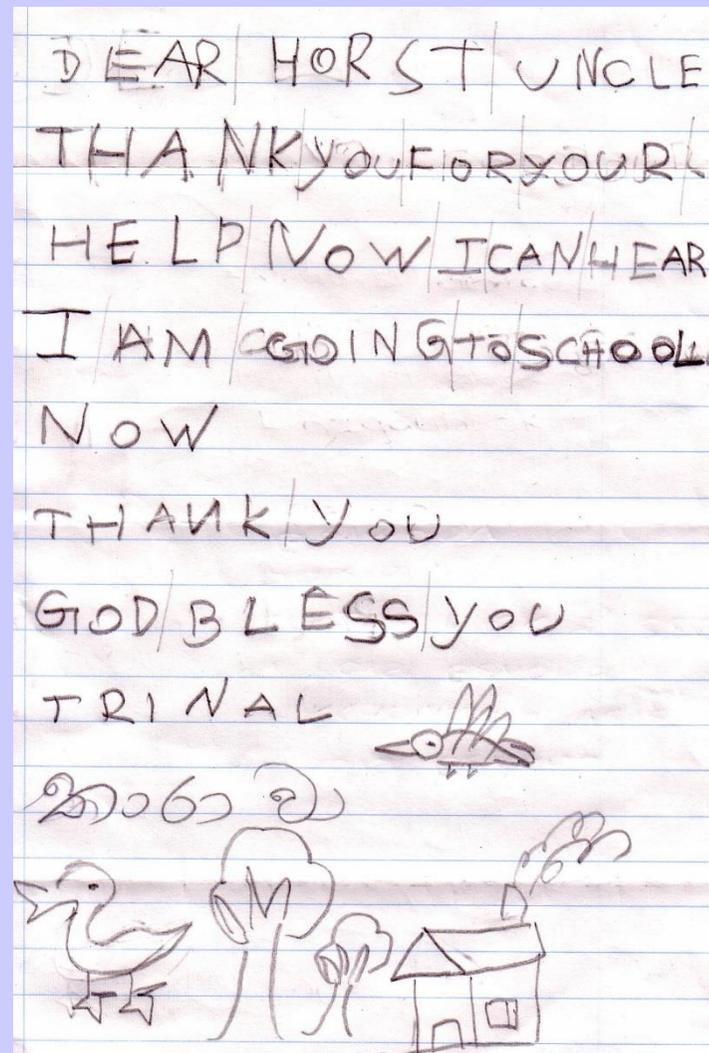
Ruth



Trinal Karunaratne  
Colombo

Trinal  
COLOMBO 6  
SRI LANKA

- ❖ 6 Jahre alt
- ❖ seit Geburt taub
- ❖ März 2006: OP in Chennai
- ❖ OP-Kosten: € 14.959
- ❖ 2 Monate Reha in Indien
- ❖ OP & Reha erfolgreich





## ***Patenschaften***

***Finanzbedarf für Patenkinder in 2007: € 28.350***

### ***Finanzbedarf für Patenkinder 2007:***

- ▶ Über Verein zahlende Paten: 68  
Finanzbedarf € 28.350
- ▶ Selbstzahlende Paten: 12  
Finanzbedarf € 0,00
- ▶ Patenschaften der Hubert-Hubner-Stiftung: 11  
Finanzbedarf € 3.300
- ▶ Beendete Patenschaften: 12

### ***Verfahren in 2007:***

- ▶ Überweisungen möglichst jährlich oder halbjährlich
- ▶ Alle Überweisungen auf das Zentralkonto bei Father Raja, Bishop´s House, Galle
- ▶ Zahlungsüberwachung & Überwachung der Korrespondenz durch Father Raja & Sister Ester



Paten für Sri Lanka

Hikkaduwa Verein e.V.

## *Patenschaften*

### *Kooperation mit Stadt Brackenheim*

Stadt Brackenheim, Landkreis Heilbronn  
[www.brackenheim.de](http://www.brackenheim.de)

- ❖ „Theodor-Heuss-Stadt“
- ❖ größte Weinbaugemeinde in Württemberg
- ❖ Freundschaft- und Förderverein Hikkaduwa/Sri Lanka e.V.



- ❖ finanziert Ausbau der Schule „G/Jayanthi Vidyalā“ in Nalagasdeniya, Hikkaduwa (8 Klassen, € 70.000)
- ❖ möchte Patenschaft für zunächst **10 Kinder** übernehmen, die diese Schule besuchen
- ❖ Hikkaduwa Verein e.V. soll die Kinder benennen
- ❖ Kontakt: Bürgermeister Rolf Kieser



## ***Kassenbericht***

### ***Einnahmen/Ausgaben Girokonto***

- ▶ Einnahmen 2005: € 256.080,01
- ▶ Ausgaben 2005: € 237.401,27
- ▶ Einnahmen 2006: € 67.847,67
- ▶ Ausgaben 2006: € 83.602,58
- ▶ Stand 29.09.2006: € 2.923,83

| <b><i>Stand<br/>Konto/Kasse</i></b> | <b>Stand<br/>11.04.2005<br/>(Kassenprüfung)</b> | <b>Stand<br/>29.09.2006<br/>(Kassenprüfung)</b> |
|-------------------------------------|---|---|
| Giro                                | € 7.955,76                                      | € 2.923,83                                      |
| Festgeld                            | € 60.116,21                                     | € 10.038,43                                     |
| Kasse                               | € 1.008,76                                      | € 265,17  |
| <b>Gesamtstand</b>                  | <b>€ 69.080,73</b>                              | <b>€ 13.227,43</b>                              |